



AMICALE DES SAPEURS POMPIERS
DE CARSPACH

CARSPACH

FRANCE HAUT-RHIN



34^{ème} Marche Populaire
Internationale
Marche de Nuit



SAMEDI

23 Septembre 2023

Parcours de 6 et 10kms

Membre de la FFSP n°F0556

Visa FFSP 2023 68 182 B

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉ : contact@ffsp.fr

 facebook.com/ivv.france



Agrément ministériel national
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par
arrêté N°012156 du 2 août 2001

INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Cercle Saint-Georges
Rue du 7 Aout 68130 Carspach
- Horaires :** Départ de 14hrs à 20hrs
Arrivée limitée à 23 heures.
- Parcours :** 5 et 10 km sans difficultés particulières.
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants gratuits jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscriptions :** **Avant le 13 Septembre 2023 pour les groupes. Sur place pour les individuels**
- Inscriptions :** Meyer Patrick
22 rue de Givet
68130 Altkrich
Téléphone: 07.80.54.74.24
Email :asp-carspach@outlook.fr
- Récompenses :** aux groupes les plus nombreux et aux participants les plus âgés
- Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle.
Possibilité de restauration à l'arrivée et au second contrôle.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
- Secourisme :** **Premiers secours :** A mettre en place par l'association dès le départ.
Urgence : 112

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal

Menus (sur réservation) **au départ :**

Carpes frites – Frites – Salade	16,00 €
Steak au poivre – Frites – Salade	16,00 €
Viennoises – Frites	7,00 €

Inscriptions et renseignements auprès de :

Patrick MEYER, tel : 07 80 54 74 24

INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Cercle Saint Georges, rue du 7 Aout 68130 Carspach (France)
- Startzeit :** von 14:00 bis 20:00 für die Wanderstrecke.
Zielschluss 23:00.
- Wanderstrecke :** « 5 et 10 Km » ohne besondere Schwierigkeit.
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 € . Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Voranmeldung:** Vor dem 13.September **2023** für Gruppen zur Verfügung. Vor Ort für Einzelpersonen
- Anmeldung :** Meyer Patrick
22 rue de Givet
68130 Altkrich
Téléfon: 07.80.54.74.24
Email :asp-carpach@outlook.fr
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 00 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Ein Getränk und ein ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle.
Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft und 2er Kontrollstelle
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst:** **Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.**
Notruf : 112

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.

Menus (sur réservation) au départ :

Carpes frites – Frites – Salade	16,00 €
Steak au poivre – Frites – Salade	16,00 €
Viennoises – Frites	7,00 €

Inscriptions et renseignements auprès de :

Patrick MEYER, tel : 07 80 54 74 24